

[Visualiser cet email dans mon navigateur](#)

🇮🇹 Cari amici,

Questa quinta Newsletter conclude alcuni anni di lavoro ricchi di incontri, esperimenti e imprevisti con il Covid.

Fortunatamente, negli ultimi mesi abbiamo potuto continuare ad andare avanti, a scambiare e ad effettuare esperimenti con una serie di test su scala reale. Questi esperimenti hanno rafforzato l'utilità dei nostri programmi, alcuni dei quali sono stati rinnovati per nuovi periodi, sempre con l'obiettivo di migliorare la sicurezza marittima. Grazie a tutti voi per questa collaborazione!

Vi auguriamo una piacevole lettura,

GReg & MARtine

🇫🇷 Chers amis,

Cette 5ème Newsletter vient clôturer quelques années de travail riches en rencontres, en expérimentations et en événements imprévus avec le Covid. Heureusement, nous avons pu continuer à avancer, à échanger et de mener à bien les expérimentations avec une série de tests grandeur nature ces derniers mois. Ces expérimentations sont venues renforcer l'utilité de nos programmes - pour certains reconduits sur de nouvelles périodes - avec toujours pour objectif une amélioration croissante de la sécurité maritime.

[Subscribe](#)

Merci à tous pour cette collaboration !  
[Past Issues](#)  
Nous vous souhaitons une bonne lecture,

[Translate ▾](#)

GReg & MARtine



**Suivez-nous !**



---

---

**ISIDE**





## L'evento finale congiunto di ISIDE e ALACRES2 si terrà il 09 settembre 2022 a Cagliari

IT L'evento finale è stato preceduto da una riunione tecnica congiunta dei progetti ISIDE e ALACRES2 presso la Manifattura Tabacchi nel pomeriggio dell'8 settembre.

Durante la riunione tecnica sono stati discussi alcuni elementi relativi alle attività finali dei progetti e all'evento conclusivo del giorno successivo.

I progetti del cluster "GReg & MARtine", ISIDE e ALACRES2, hanno organizzato congiuntamente l'evento finale del loro programma, condividendo i risultati delle loro attività. L'evento si è svolto il 9 settembre a Cagliari, presso la Manifattura Tabacchi.

- [Scopri qui lo scenario dell'esperimento](#)

## Evènement final conjoint ISIDE et ALACRES2 le 09 septembre 2022 à Cagliari

FR L'événement final a été précédé d'une réunion technique conjointe des projets ISIDE et ALACRES2, à la Manifattura Tabacchi dans l'après-midi du 8 septembre.

Lors de la réunion technique, certains éléments ont été abordés concernant les activités finales des projets et l'événement final du lendemain.

Les projets du cluster "GReg & MARtine", ISIDE et ALACRES2, ont organisé conjointement l'événement final de leur programme, en partageant les résultats de leurs activités. L'événement a eu lieu le 9 septembre à Cagliari, à la Manifattura Tabacchi.

- [Lire l'article complet ici](#)



## **Sperimentare modelli di comunicazione innovativi che utilizzano sistemi integrati di telecomunicazione ICT.**

IT Uno sguardo indietro agli esperimenti effettuati per testare i nuovi sistemi di comunicazione sviluppati dall'inizio del progetto.

Questi sistemi si basano sui principi del fattore umano e sono stati testati in diversi luoghi e su diversi tipi di imbarcazioni.

## **Expérimentation des modèles de communication innovants qui utilisent des systèmes de télécommunication ICT intégrés.**

FR Retour sur les expérimentations qui ont été menées afin de tester de nouveaux systèmes de communication qui ont été développés depuis la création du projet.

Ces systèmes sont basés sur les principes des facteurs humains et ont été testés dans différents lieux et sur différents types de bateaux



## Sperimentazione e comitato direttivo a Genova - 4 e 5 aprile 2022

IT Il prototipo del nuovo sistema è stato testato per la prima volta durante un'esercitazione di soccorso in mare che si è svolta il 4 e 5 aprile 2022 nelle acque al largo del porto di Genova. L'esercitazione è stata coordinata dalla Guardia Costiera - che è partner del progetto ISIDE, nonché autorità di riferimento per la salvaguardia della vita umana in mare per l'Italia - con la partecipazione di unità navali e aeree di enti pubblici e operatori privati.

Sono stati eseguiti 3 test:

- Con un peschereccio e una barca da diporto in navigazione
  - Con un rimorchiatore e una barca pilota che operano all'interno del porto
  - A bordo della nave da crociera MSC Musica ancorata nel porto di Genova
- E anche una situazione di emergenza simulata a bordo di un traghetto.

- [L'articolo completo qui](#)

## Expérimentation et comité de pilotage à Gênes - 4 et 5 avril 2022

FR Le prototype du nouveau système a été testé pour la première fois lors d'un exercice de sauvetage en mer qui a eu lieu les 4 et 5 avril 2022 dans les eaux devant le port de Gênes. L'exercice a été coordonné par la Garde Côtière - qui est un partenaire du projet ISIDE, ainsi que l'autorité de référence pour la protection de la vie humaine en mer pour l'Italie - avec la participation d'unités navales et aériennes d'organismes publics et d'opérateurs privés.

3 tests ont été menés :

- Avec un bateau de pêche et une embarcation de plaisance en navigation
  - Avec un remorqueur et un bateau pilote opérant à l'intérieur du port
  - à bord du navire de croisière MSC Musica ancré dans le port de Gênes
- Ainsi qu'une situation d'urgence a été simulée à bord d'un ferry.



## Sperimentazione del progetto ISIDE nel porto di Livorno - 12 maggio 2022

IT L'AdSP-MTS ha realizzato la sperimentazione del progetto ISIDE nel porto di Livorno, in collaborazione con la Capitaneria di Porto di Livorno. La situazione di prova era basata su 3 soggetti interagenti:

- Un traghetti,
- Un'imbarcazione da diporto,
- La sala operativa della Capitaneria di Porto.

- [Scopri qui lo scenario dell'esperimento](#)

## Expérimentation du projet ISIDE dans le port de Livourne - 12 mai 2022

FR AdSP-MTS a réalisé l'expérimentation du projet ISIDE dans le port de Livourne, en collaboration avec la Capitainerie du Port de Livourne. La situation de test reposait sur 3 sujets en interaction :

- Un ferry,
- Une embarcation de plaisance,
- La salle des opérations de la Capitainerie.

- [Découvrez le scénario de l'expérimentation ici](#)



## **Giornata di sperimentazione con gli studenti del Global Institute di Carloforte**

IT L'8 aprile 2022 è stata organizzata una giornata di sperimentazione con gli studenti presso l'Istituto Globale di Carloforte, che ha messo a disposizione degli sperimentatori il suo simulatore di ponte.

Lo scopo dell'esperimento era quello di simulare una comunicazione attraverso la versione Alpha del protocollo ISIDE per raccogliere dati utilizzando un eye-tracker e un software in grado di leggere le emozioni dei soggetti durante il test.

- [Leggi l'articolo completo](#)

## **Journée d'expérimentation avec des étudiants à l'Institut Global de Carloforte**

FR Le 8 avril 2022, une journée d'expérimentation avec des étudiants a été organisée à l'Istituto Globale de Carloforte, qui avait mis son simulateur de pont à la disposition des expérimentateurs.

L'objet de l'expérimentation, était la simulation d'une communication à travers la version Alpha du protocole ISIDE afin de collecter des données à l'aide d'un oculomètre et d'un logiciel capable de lire les émotions des sujets pendant le test.

- [Lire l'article complet](#)



Alcuni alunni delle classi 5^C e 5^D CMN sono stati ospiti dei laboratori Centralabs dell'Università di Ingegneria di Cagliari per partecipare al progetto ISIDE che riguarda il miglioramento della sicurezza in mare contro i rischi della navigazione mediante lo sviluppo e l'applicazione di modelli di comunicazione innovativi che utilizzano le tecnologie ICT al fine di contribuire a migliorare la sicurezza della navigazione commerciale e da diporto.  
Grazie a 3D Aerospazio e a prof. Gianfranco Fancello per aver "catturato" le nostre emozioni!

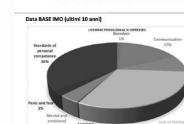
## ISIDE in the Network

- Un article au sujet d'Iside dans Vita et Mare /
- Un articolo su Iside in Vita et Mare

[Visualizza la pubblicazione](#)

[Consulter la publication](#)

### ISIDE- PROGETTO ITALO FRANCESE FINANZIATO DA UE La teoria dell'informazione incontra la sicurezza



Analisi degli incidenti in mare avvenuti negli ultimi 10 anni: le % di rispondenza rispetto agli aspetti psicologici (inconscio, affaticamento, errore umano, mancanza di comunicazione...).

Progetto di ricerca finanziato dal Programma Interreg-Mediterraneo (Italia-Francia), finanziato dalla Comunità Europea.

ISIDE (Innovazione per la Sicurezza DEL mare), con un primo incontro, un 'focus group' dei

partner di sistema in coerenza con le capacità, i limiti, le trasformazioni e gli obiettivi delle persone e con l'utilizzo delle tecnologie disponibili.

Numerosi incidenti dovuti ad errore umano raggiungono il 75% dell'incidenza nei sistemi di trasporto terrestri e navali. Obiettivo del progetto è dimostrare che l'interazione tra uomo e sistema avviene in modo tale che l'errore umano può essere ridotto, aumentare la produttività del Sistema, aumentare la sicurezza e la qualità del servizio.

L'efficacia della comunicazione e della cooperazione tra porti e compagnie marittime come strumenti e protocolli informativi sono stati progettati, coordinando di azioni comuni e uniformi alla sicurezza della navigazione stessa.

[Subscribe](#)

[Past Issues](#)

[Translate ▾](#)



**La coopération au cœur de la Méditerranée**  
**La cooperazione al cuore del Mediterraneo**

[f](#)  [t](#)  [in](#) @GReg&MARTine



*Copyright © 2022 CCI du Var, All rights reserved.*

Want to change how you receive these emails?  
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe](#) from this list.



[mailchimp](#)